

Verwendung

Diese Beschreibung gilt nur für Handbediengeräte der Baureihe HBA/HBM mit auswechselbaren Einschubstreifen.

Voraussetzungen

Um eigene Beschriftungen zu erstellen benötigen Sie:

- ▶ Vorlagendateien von EUCHNER. Die Dateien liegen im gleichen Ordner wie diese Anleitung.
- ▶ eine CAD-Software oder ein anderes vektorbasiertes Zeichenprogramm (z. B. *Adobe Illustrator*[®], *CorelDraw*[®], *Micrografix Designer*[®], o. ä)
- ▶ ein Textverarbeitungsprogramm, das Dateien vom Typ *Microsoft*[®] *Word* (*.doc) bearbeiten kann
- ▶ einen Drucker, der Folien bedrucken kann
- ▶ Folien, die vom Druckerhersteller freigegeben wurden



Vorsicht!

Druckerschäden durch Verwendung ungeeigneter Medien. Lesen Sie in der Dokumentation des Druckerherstellers, welche Folien bedruckt werden dürfen.

Eigene Beschriftung erstellen



Wichtig!

Zum Austausch der Einschubstreifen muss das Gerät geöffnet werden.

Möglichkeit 1:

Sie haben ein Vektorgrafikprogramm, das Dateien vom Typ *Adobe Illustrator*[®] (*.ai) ab Version 8 bearbeiten kann.

1. Öffnen Sie die Vorlage *insertionstripes_de.ai*.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf der Vorlage.

Möglichkeit 2:

Sie haben ein Vektorgrafikprogramm oder eine CAD-Software, die Dateien vom Typ *dxf* bearbeiten kann und ein Textverarbeitungsprogramm, das Dateien vom Typ *Microsoft Word*[®] (*.doc) ab Version 97 bearbeiten kann.

1. Öffnen Sie die Vorlage *insertionstripes.dxf*.
2. Entfernen Sie unerwünschte Maß- und Hilfslinien, wenn Sie diese nicht mehr brauchen.
3. Öffnen Sie die Symboldatei *Symbols.doc*. In der Datei *Symbols.doc* befindet sich eine Auswahl häufig verwendeter Symbole.
4. Ziehen Sie per Drag&Drop die gewünschten Symbole von der Worddatei in das Grafikprogramm und platzieren Sie das Symbol an der gewünschten Stelle. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie alle Symbole platziert haben.

oder

Erstellen Sie eigene Symbole direkt in Ihrem Grafikprogramm.

5. Vorlagendatei ausdrucken und Einschubstreifen ausschneiden.

Use

These instructions are only valid for pendant stations series HBA/HBM with exchangeable insertion stripes.

Requirements

For creating customer-specific inscriptions you need:

- ▶ EUCHNER master files. The files are in the same folder as these instructions.
- ▶ A CAD-software or another vector-based drawing programme (such as *Adobe Illustrator*[®], *CorelDraw*[®], *Micrografix Designer*[®] or the like)
- ▶ A word-processing programme which can work on files type *Microsoft*[®] *Word* (**.doc*)
- ▶ A printer which can imprint foils
- ▶ Suitable foils released by the printer manufacturer



Attention!

Printer damage due to inappropriate media. Please refer to the documentation of the printer manufacturer to find out which foils can be imprinted.

Creating a personal / customer-specific inscription



Important!

To replace the strips, the device must be opened.

1st possibility:

You use a vector-graphic-programme which can process files of type *Adobe Illustrator*[®] (**.ai*) starting from version 8.

1. Open the master *insertionstripes_en.ai*.
2. Follow the instructions given in the master.

2nd possibility:

You use a vector-graphic-programme or a CAD-software which can process *dxf*- or *svg*-files and a word processing programme which can work on files of type *Microsoft Word*[®] (**.doc*) starting from version 97.

1. Open the master *insertionstripes_en.dxf* or *insertionstripes_en.svg*.
2. Remove unwanted measurement lines or guides if these are not needed.
3. Open the symbol-file *Symbols.doc*. which gives you a choice of frequently-used symbols.
4. Use the drag&drop method to move the requested symbols from the word-file to the graphic-programme and place the symbol at its favoured place. Repeat this step until all symbols are positioned.

Or

Create your own symbols directly in your graphic-programme.

5. Imprint the master file and cut-out the insertion stripes.